LES FRÈRES SMITH

Swala Emati Smith *Lead Singer*
Prosper Smith *Lead Singer*
Mario Smith *Drums*
Damien Smith *Percussions*
Tahiry Smith *Bass Guitar*
Mahop Smith *Guitar*
Manu Smith *Keyboards*
Saké Smith *Baryton Saxophone*
Fab Smith *Tenor Saxophone*
Reno Smith *Alto Saxophone Tambin on Arouahhh*
Roulio Smith *Trumpet*

SPECIAL FRÈRES

Seun Anikulapo Kuti *on No Waiting*
Abdul *on Arouahhh*

Produced by: Amour&Son
Distributed by: L'Autre distribution

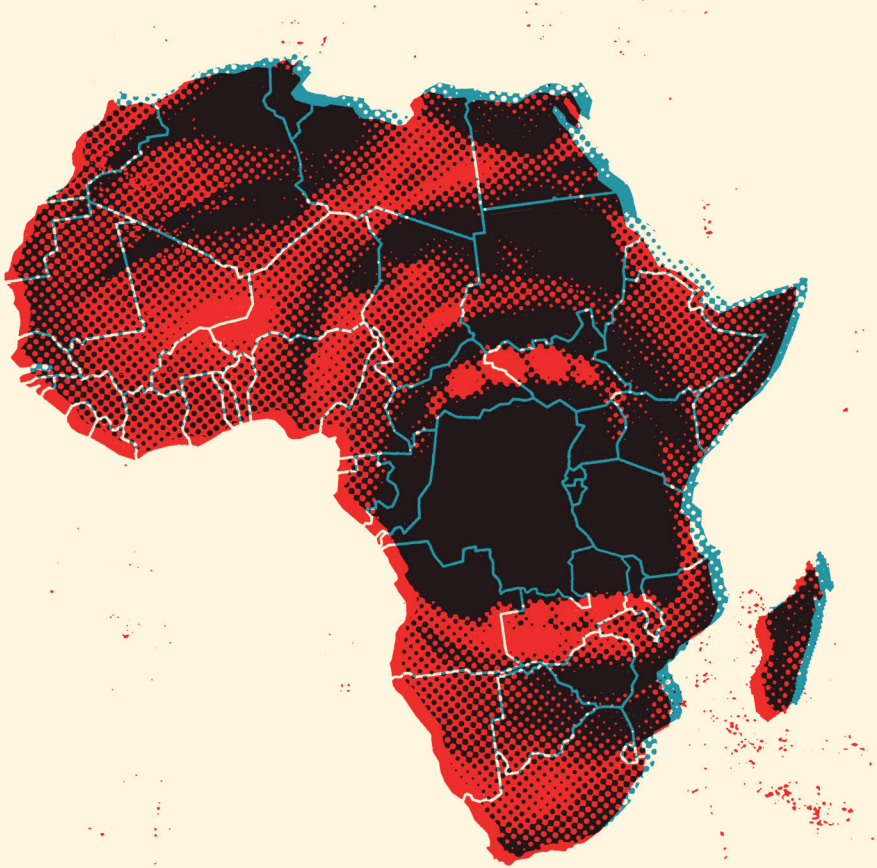
All tracks written and composed by Les Frères Smith except *No Waiting* (Lyrics by Seun Anikulapo Kuti) and *Arouahhh* (Lyrics by Abdul)

All Tracks except 8 recorded by Sébastien Houot and Fabrice Boyer at Wise Studio, Ris Orangis.
Track 8 recorded by Olivier Pham Van Tham at StudiO'Feels, Paris.
Vocals Track 3, 5 by Fari at Bhr Prod, Pantin.
Mix and Mastering Wilfrid Harpaillé at Wilfrid' Studio, Saint Montan.
Art Direction and Graphic Design by Santi Pozzi.

All rights reserved 2020 Amour&Son.
All rights of the manufacturer and the owner of the recorded works reserved. Unauthorized copying, performance and broadcasting of this record is prohibited.

THANKS

We would like to greet all our Sisters and Brothers AfriKAnbeat Lovers who spread the Message all around the Village of Life.
One people, One World.
Our Families,
Hilaire Penda,
Tony Allen, Oghene Kologbo, Seun, Egypt 80, Kiala, Muyiwa Kunnuji, Arnaud, Lekan King Kong, Alexandre Bayle, Vincent Devilliers, Guillaume Grosso, Ranto Rakotomalala, Hippolyte Fèvre, Tanguy Jouanjouan, Julien Lebrun, Franck Descollonges, Guts,Pura Vibra, Fabrice, Sébastien, Fari, Olivier, Franck Biyong, Wilfrid, Abou, Aklam, Daniel, Simon, Manar, Teetee aka Jean Louis, Paris Djs crew, Habib "Bibi" Smith, Kuti man, Jacques de Kalakuta, Thibologie Baba, Milo, Philippe and You.



1. NO TALK TALK

(Swala Emati Smith/Prosper Smith/Les Frères Smith)

94, gloomy year.
A dream saved you from a landscape of flesh and blood.
Here are the black crows asking you:
Where you come from? Who's your mama?
Who's your papa?
History has melted Tribes and frontiers,
It's just about money-making.
Who's your king? Money
Who's your king? Money
Boys and Girls, like shadows in the light
Boys and Girls like shadows in the light

The plan time is finish time people o
We want to know about tomorrow
AfriKA must unite
To give the hope to the youngest
And Bury the misery
that the Europeans has product by dividing AfriKA
We are going to act now no talk talk
We are going to act no talk talk

What you say
Overtalk is off
Do your best now
We want to see action
Like Nkwame Nkrumah who fighted to save AfriKA
Patrice Lumumba you will be honoured forever
Thomas Sankara you are the Hope of AfriKA
Ruben Um Nyobé we cannot forget your way
What you say
Overtalk is off
Do your best now
We want to see actions

2. HISTOIRES DE DINGUE

(Prosper Smith/Les Frères Smith)

Oui!!! Faites vibrer vos émotions
Oui!!! Le muselage du peuple n' affectera jamais sa liberté de pensée
Oui !!! Monsieur le juge Les Frères Smith vous diront la vérité...
Rien que la vérité !!!

éééé eyi aye é
éééé eyi é
Écoutez cette voix qui vient de si loin
Une meute de prédateurs est entrée dans le pré
Reviens c'est avec toi qu'on va chasser les loups
Si tu n'entends pas viens on t'expliqueras.

C'est une histoire de dingue ça fout les boules
Ça fout les boules cette histoire de dingue.

Le CAC 40 fête ses dividendes
La vente des armes est toujours fructueuse
Et à l'ombre de la guerre il y a un mystère
Pour pas qu'elle nous traite de lâches
La génération future à qui on doit de la place
Y en a qui s'organise pour un Paris Dakar
Qui passera par le Pôle Nord
Et tout le monde s'en fout
Et c'est la folie des grandeurs
Ekolo Assiko touchez pas à mon magot
La pollution à gogo c'est pas du tout rigolo
Ekolo Assiko touchez pas à mon magot
La corruption à gogo on est mené en bateau

Equilibrons nos forces pour rester connectée
Notre planète a des ailes
Et le fric fait son chemin
Dans la cour des grands requins
Quand les déchets du Nord
Sont revendus dans le Sud
Le pollueur vient payer pour redorer son blason
Et camoufler son poison

Quand l'Homme arriva sur cette Terre
Il balança ses tentacules aux 4 coins de la planète
Les plus nantis mènent la danse
Les pots-de-vin ouvrent les portes
Et si le Diable est rentré dans la maison
Réveillez-vous on va marcher

Toujours plus loin Toujours plus fort
Nous ferons entendre nos voix
Toujours plus loin toujours plus fort
Pour que demain soit plein d'espoir
Toujours plus loin toujours plus fort
On lâche pas on va foncer
Toujours plus loin toujours plus fort
Et celle d'après on va fêter
Toujours plus loin toujours plus fort
Nous ferons entendre nos voix
Toujours plus loin toujours plus fort
Pour que demain soit plein d'espoir
Toujours plus loin toujours plus fort

Poussez !
Chassez !
Poussez les khons, poussez les khons
Chassez les khons, chassez les khons
La fracture sociale ne fait que s'agrandir
Le peuple opprimé ne fait que se noyer dans un panier à crabe
Et ça pique

Est ce qu'on entend ? Est ce qu'on entend
Faites nous vibrer

You won't be alone, you won't be alone

Whispering and listening to the Devil,
Searching for the truth,
You want to simplify the path and even take a shortcut
Everything comes to those who wait
You call friend the one who pushes you down
Oh now Free your mind and liberate your soul
Then see the sky and even feel the stars

See the road to hell is paved with good intention
I see the teacher but I don't hear the wise
I see the sky but I don't see the wind
Kingdom of heaven in the depth of my mind

Sittin in the dark side,
Sittin in the Dark
Feel the Light
Sittin in the dark
You won't be alone, you won't be alone

If you wanna Fly, you got to give up the shit that puts you down

7. EMPTY BELLY

(Prosper Smith/Les Frères Smith)

Do you know how to do to change?
The jungle seetle in our life
With empty belly you cannot defend yourself
Your enjoyment would lost away
Do you know do you know do you know ∞….
Any morning when you wake up from your bed,
You must dig inside your mind
You cannot understand why this world is gonna bad

Without the sunbeam today

The day is so dark in our way
So many people dig in the trach
Try to find something for their belly...
Shame to people who cover eyes
When someone drowned in the sea...
The really go is not today….
My people dance to cover pain, the belly pain
A hungry man is an angry man you must know
A hungry man is an angry man….

Empty belly empty belly
How you go do your brain
Cannot work you must declare war to your neighbours
Them go quench you like mouse
Any man must try he bed you too you most try you bed

8. EKOLO ASSIKO

(Swala Emati Smith/Prosper Smith/ Les Frères Smith)

Bonjour Messieurs et Dames, je vous prie d'avancer
C'est le braquage du sous-sol des pays pauvres.

Les mal lotis sont noyés dans leur dortoirs
Nous sommes ici en république bananière
On a hypothéqué les biens de la famille
L'oligarchie s'en fout du qu'en dira-t-on

Le Bassin du Congo n'est pas maître de ses eaux
Comme une vache à lait il s'est fait niquer tous ses boyaux
Et les puissances mondiales
Exportent leur Morale
Tant pis pour les canards boiteux
On les enfume comme on veut
Les secrets d'états sont protégés
Et la Nature est toute exposée
La Faune a perdu des espèces
On l'a noté dans la Dépêche
Coupons des oignons et dansons
Coupons de oignons et chantons
é é é é é é

3. NO WAITING

(Seun Kuti/Prosper Smith/Les Frères Smith)

If you want change my people say no waiting no waiting
African people say no waiting
Everybody let me hear you say no waiting
If you want do good things you must wait they say
But we work what we want today today
If you know freedom cannot wait
Say no waiting
If you know justice cannot wait say no waiting
If you know the people cannot wait say no waiting
If you know the climate cannot wait say no waiting
Say no waiting
Peace work and fatherland where are you today?
Les Frères Smith must remind you
That the Yaoundé governement confuse dialogue and power show
That's why many thousand people die in the anglophone place
No school for children many hundred village are burned
People escape to the forest since 3 years
Now that is trouble

Listen listen listen now now now
Seun Kuti say the train of life is ready
Wake up from your sleep you people
No waiting stand up if you want to claim the justice the peacefull actions
You people must get it
If you take a trip do not forget you're back
Do not break the bridge some people must need it
No waiting let power to the people
No pacified march in this land no pacified march i say.
Opposite leaders to Kondengui opposite leaders to prison

No waiting to save live
No waiting to save people
Say no waiting
Seun Kuti, les Frères Smith Voilàaaaaaaaaa ….

4. MUTATION

(Swala Emati Smith/Les Frères Smith)

Reloaded like a human/super machine,
She walks blinded by Sweet talk and compliments
She lives in a dog eat dog world
She is fragile like a rose petal crushed

Mutation, Mutation

Ready or not, The mutation is underway
All the animals have spread the word
You bungle all the jungle
From the North to the South
Have you heard about the riot
The revolution will not be televised, the revolution will not be televised

He is said to be a strong man, a provider
To get well with everyone, always cheerful and a helpful boy.
No cry, no Drama, be stoic like a stone
But Can you hear the hopeless man?
Can you feel, the hurt feeling inside?

Mutation, Mutation

Ready or not, The mutation is underway
All the animals have spread the word
You bungle all the jungle
From the North to the South
Have you heard about the riot
The revolution will not be televised, the revolution will not be televised

Caught in the human Traffic Jam, the migrant hopes
Childhood memories in his/ the pocket, the migrant wait and see
Hey Sir, Could You tell me your name
May I see your ID
Don't want to listen to your grievances
I got no time for that, just want to pay my bill
Where do you come from?
I'm not a friend of yours, stop no blabla
Don't want to hear all your melody
Here is the the police station
I want some adequate answers
Are you ready to fill in the form
Keep Quiet, don't stare at me

We are the borders, there is no limitation
We are the whole and the everything

We are the mechanical monsters, the mechanical monsters

5. AROUAHHH

(Abdul/Les Frères Smith)

Hey j'ai entendu dire l'kelb y dawa (que le coeur guéri)
De bonheur et de joie l'kelb y dawa (que le coeur guéri)
J'ai des choses à te dire
Prenons l'éternité Ma koun rer l'kher (Il n'y aura que du bien)
Chmecha ou l'rerbi (Soleil et petit vent frais)
Si le bonheur à une serrure
J'ai un trousseau de clés
Ila ma andek wesh der (Si tu n'azs rien à faire)
Marahbe le bladi (Bienvenue au pays)

Arouah aji arouah vient deux minutes (Viens viens viens)
Arouah aji arouah vient qu'on discute (Viens viens viens)
Nkounou ghaya l'barad ou raya (Nous serons bien autour d'une théière)
L'oud ou l'maya l'mima hdaya (Le oud et ses improvisations à côté de maman)

Fais moi un beau sourire
Ca me donne des idées
Nachat ou l'bendir (Le bonheur et le Bendir)
Ou chira fe bali (Et la joie dans ma tête)
Neeidou naar kbir (Ce sera un grand jour)
Tikbila maa hbabi (Tikchbila avec mes potes)
Nkhefou ki ter (Nous volerons comme des oiseaux)
Nefeikou l'znaké (Nous réveillerons les rues)
Arouah aji arouah vient deux minutes (Viens viens viens)
Arouah aji arouah vient qu'on discute (Viens viens viens)
Adi dénia (C'est le monde)
faytine fayta (Nous sommes tous de passage)
Hna amana (Nous sommes des anges)
Rabi maana (Dieu est avec nous)
Smire El mousika (Écoutes la musique)

6. SITTIN' IN THE DARK

(Swala Emati Smith/Les Frères Smith)

Whispering...
Listening to the Devil,
searching for salvation outside
Here is the lesson, you are the solution,
You are the remedy

See the road to hell is paved with good intention
I see the teacher but I don't hear the Wise
I see the sky but I don't see the wind
Kingdom of heaven in the depth of my mind

Sittin in the dark side,
Sittin in the Dark
Feel the Light
Sittin in the dark